

Vorbemerkung.

Die folgende Ausgabe beruht auf einer vom Königlich Bayerischen Ministerium des Auswärtigen mir freundlich gestatteten neuen Kollation des Originals im Königlich Bayerischen Geheimen Staatsarchiv. Die mir bekannt gewordenen früheren Ausgaben, die sich gleichfalls auf dieses Original stützen, sind wenig korrekt.

Das Original befindet sich als N. 1 in Kasten roth 88/o. Es ist auf Papier klein Folio geschrieben und zählt 18 unpaginirte Seiten.

Die Schrift ist fein, zierlich, deutlich, in einem Punkte sehr willkürlich: im Wechsel von kleinen und großen Buchstaben am Anfang der Worte. Manchmal ist auch sehr schwer zu erkennen, ob die feine Feder einen großen oder kleinen Buchstaben gezogen hat. Ich habe hier nur in einem Punkte Konsequenz hergestellt, nämlich den Eigennamen der Personen, Länder und Ortschaften allen den großen Anfangsbuchstaben gegeben.

Die folgenden Nummern des Kastens (2—17) werden durch die Ratifikationen des Vertrags gebildet, in denen dieser stets wiederholt wird. Besonders interessant sind N. 2: die fein auf Papier geschriebene Ratifikation Napoleons, welche selbst vom 19. Juli 1806 datirt, als Tag des Vertragschlusses aber schon den 11. Juli 1806 angiebt, während das Original und die übrigen Ratifikationen den 12. Juli 1806 bieten; ferner N. 13: die vom 24. Juli 1806 datirte auf mächtige Pergamentblätter in Folio geschriebene Württembergische Ratifikation.

Das Bayerische Original enthält nämlich zwar am Anfang des Prooemiums und im Texte die Erwähnung Württembergs und seines Königs, aber Württemberg tritt in ihm nicht persönlich als Miturheber des Vertrages auf: deshalb begegnet weder der König noch sein Gesandter, Graf von Binzingeroda, vor Artikel 1, noch die Unterschrift des Württembergischen Gesandten unter dem Vertrage. Ich habe beide aus der Württembergischen Ratifikation ergänzt.

Die Ausgabe beabsichtigt nicht die Varianten der Ratifikationen, die besonders bezüglich der Ortsnamen ziemlich häufig sind, konsequent anzugeben. Besonders wichtige oder auffallende theile ich vereinzel mit.
